

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
#910, 410-22nd Street East
Saskatoon
Sask.
S7K 5T6
Bid Fax: (306) 975-5397

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services
Canada/Réception des soumissions Travaux publics et
Services gouvernementaux Canada
#910, 410 - 22nd Street East
Saskatoon
Sask.
S7K 5T6

Title - Sujet Water Pump - Saskatchewan	
Solicitation No. - N° de l'invitation W2585-121171/A	Amendment No. - N° modif. 004
Client Reference No. - N° de référence du client W2585-121171	Date 2012-10-22
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$STN-191-4526	
File No. - N° de dossier STN-2-35024 (191)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-10-31	
Time Zone Fuseau horaire Central Standard Time CST	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Gerstmar, Denise	Buyer Id - Id de l'acheteur stn191
Telephone No. - N° de téléphone (306) 975-8912 ()	FAX No. - N° de FAX (306) 975-5397
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Department of National Defence 17 Wing, Detachment Dundurn Building 155 / CE Dundurn SK S0K 1K0	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation

W2585-121171/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W2585-121171

Amd. No. - N° de la modif.

004

File No. - N° du dossier

STN-2-35024

Buyer ID - Id de l'acheteur

stn191

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Cette modification est pour la sollicitation W2585-121171/A.

Question 1

Quel est le nombre de gallons par minute et la pression de refoulement exigés pour la pompe?

Réponse 1

La pompe doit pouvoir fournir un rendement de 220 gal US/min à 52 lb/po² et atteindre une hauteur d'aspiration de 25 pi.

Question 2

Quel est le régime minimal exigé pour le moteur?

Réponse 1

Dans un ensemble commercial, la taille du moteur doit correspondre à la courbe de rendement de la pompe afin de donner les résultats prévus.

Question 3

J'ai examiné l'offre et j'ai remarqué qu'elle ne contient pas le débit ou la capacité (gal/min ou litres/s) et la hauteur d'élévation ou la pression (mètres ou pieds). Ces caractéristiques sont essentielles à la détermination de la taille de la pompe. Serait-il possible de transmettre la présente demande à l'utilisateur final?

Réponse 3

En fin de compte, nous avons besoin d'une « pompe à résidus » capable de résister à diverses conditions de hauteur d'élévation et d'aspiration. Son application est courante dans l'industrie des pompes. Elle doit être capable de purger des aires inondées sur divers terrains et à diverses altitudes. Son rendement doit être comparable à celui des pompes de divers fabricants, à l'exception de certains modèles haut de gamme et bas de gamme.